

# ENDO DAM

## PORTUGUÊS

### INTRODUÇÃO

ENDO DAM é uma resina fotopolimerizável. É indicada para auxiliar no selamento do isolamento absoluto. Sua consistência é excelente e propicia uma aplicação simples e rápida.

### DEFINIÇÃO

Selante de isolamento absoluto.

### INDICAÇÕES

- Selamento de isolamento absoluto.

### COMPOSIÇÃO

UDMA, HEMA e pigmentos.

### TÉCNICA DE USO

1. Aplique sobre os dentes isolados, aplicando o produto em todas as margens do dente isolado (sobre o lençol de borracha);
2. Fotoative com aparelho de luz por 10 segundos em cada dente;
3. Após a sessão, ENDO DAM é facilmente removida com uma espátula de resina ou sonda exploradora.

### ARMAZENAMENTO

- Armazenar o produto em temperaturas entre 5 e 25°C. Não congelar o produto. Proteger da incidência da luz direta.

### PRECAUÇÕES

- A resina ENDO DAM não pode ser utilizada em pacientes alérgicos aos seus componentes.

## ENGLISH

### INTRODUCTION

ENDO DAM is a light-cured resin. It is indicated to improve the sealing when absolute isolation is used. Its consistency is excellent and the application is fast and simple.

### DEFINITION

Absolute isolation sealant.

### INDICATIONS

- Improves sealing under absolute isolation.

### COMPOSITION

UDMA, HEMA and pigments.

### TECHNIQUE OF USE

1. Apply on the isolated teeth, applying the product to all the edges of the isolated tooth (over the rubber dam sheet);
2. Light cure for 10 seconds on each tooth.
3. After the session, ENDO DAM is easily removed with a resin spatula or probe.

### STORAGE

- Store the product at temperatures between 5 and 25°C. Do not freeze the product. Do not expose it to direct light.

### PRECAUTIONS

- The ENDO DAM resin cannot be used on patients who are allergic to any of its components.

## ESPAÑOL

### INTRODUCCIÓN

ENDO DAM es una resina fotopolimerizable. Es indicada para auxiliar en el sellamiento del aislamiento absoluto. Su consistencia es excelente y favorece una aplicación simple y rápida.

### DEFINICIÓN

Sellador de aislamiento absoluto.

### INDICACIONES

- Sellamiento de aislamiento absoluto.

### COMPOSICIÓN

UDMA, HEMA y pigmentos.

### TÉCNICA DE USO

1. Aplique sobre los dientes aislados, aplicando el producto en todas las márgenes del diente aislado (sobre el dique de goma);
2. Haga la fotoactivación con aparato de luz por 10 segundos en cada diente;
3. Después de la sesión, ENDO DAM es fácilmente removida con una espátula de resina o sonda exploradora.

### ALMACENAMIENTO

- Almacenar el producto a temperaturas entre 5 y 25°C. No congelar el producto. Protegerlo de la incidencia de la luz directa.

### PRECAUCIONES

- La resina ENDO DAM no puede ser

utilizada en pacientes alérgicos a sus componentes.



MD

## TÜRKÇE

### GİRİŞ

ENDO DAM ışıkla sertleşen bir rezindir. Rubber-dam ile izolasyonu tamamlamak için endikedir. Mükemmel tutarlılığı, basit ve hızlı bir uygulama sağlar.

### TANIM

Rubber-dam ile izolasyonda örtücü (sealant) olarak endikedir.

### ENDİKASYONLAR

- Rubber dam ile izolasyonu tamamlamak için.

### İÇERİK

UDMA, HEMA ve pigmentler.

### KULLANIM TEKNİĞİ

1. Ürünü İzole edilen dişlerin tüm kenarlarına uygulayın (rubber-damın üstünde);
2. Işık aparatı ile her dişi 10 saniye fotopolimerize edin;
3. Muayeneden sonra ENDO DAM bir rezin spatulası veya diş kaşif ile kolayca kaldırılır.

### SAKLAMA KOŞULLARI

- Ürünü 5 ile 25°C sıcaklıkta saklayın. Ürünü dondurmayın. Direkt ısı ve ışık insidansından koruyun.

### ÖNLEMLER

- Endo Dam rezini ürünün bileşenlerine alerji olan hastalarda kullanılmamalıdır.

10501215 - 0618052023

**ATENÇÃO:** Este produto deve ser usado de acordo com as instruções deste manual. O fabricante não é responsável por falhas ou danos causados pela utilização incorreta deste produto ou pela sua utilização em situações de não conformidade com este manual.

**ATTENTION:** This product must be used according to the instructions described in this manual. The manufacturer is not responsible for failure or damage caused by incorrect handling or use.

**ATENCIÓN:** Este producto debe ser usado de acuerdo con las instrucciones de este manual. El fabricante no es responsable por fallas o daños causados por la utilización incorrecta de este producto, o por su utilización en situaciones que no estén de acuerdo con este manual.

**ÖNEMLİ:** Bu ürün kullanım talimatlarına göre kullanılmalıdır. Üretici yanlış kullanımdan ileri gelen aksaklıklar ve zararlardan, kullanım talimatlarına uygun olmayan kullanımdan sorumlu değildir.

MADE IN BRAZIL

For the digital instructions, please access this QR code.



Simbologia | Symbology  
Simbologia | Semboller

	Cuidado, consultar documentos acompañantes. For care, see accompanying documents. Cuidado, consultar documentos adjuntos. Ek belgelere bakınız.
	Manter ao abrigo do sol. Keep under shelter of the sun. Mantener al abrigo del sol. Işıktan koruyunuz.
	Manter seco. Keep dry. Mantener seco. Kuru yerde saklayınız.
	Limite máximo de temperatura. Maximum temperature limit. Limite máximo de temperatura. Maksimum sıcaklık limiti.

**Responsável técnico | Technical contact | Responsable técnico:** Sônia M. Alcântara - CRO-PR 4536. **EC REP** EMERGO EUROPE Westervoortsedijk 60 - 6827 AT Arnhem - The Netherlands. **Angelus Indústria de Produtos Odontológicos S/A.** CNPJ 00.257.992/0001-37 I.E. 60128439-15. Rua Waldir Landgraf, 101 Bairro Lindóia - CEP 86031-218 - Londrina - PR Brasil. **ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR | CUSTOMER SERVICE | ATENCIÓN AL CONSUMIDOR:** +55 (43) 2101-3200 - 0800 727 3201 (Brasil) ☎ +55 (43) 99919-0244 | sac@angelus.ind.br | www.angelus.ind.br